

# СОГЛАШЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ МОРЯКОВ-БЕЖЕНЦЕВ

24 ноября 1957 года

## ГЛАВА I

### Статья 1

Для целей настоящего Соглашения:

- а) термин "Конвенция" применяется к Конвенции о статусе беженцев от 28 июля 1951 года;
- б) термин "моряк-беженец" применяется к любому лицу, которое, являясь беженцем в соответствии с определением, содержащимся в статье 1 Конвенции и в соответствии с заявлением и уведомлением, сделанными заинтересованным Договаривающимся Государством в соответствии с разделом В этой статьи, служит моряком в любом качестве на торговом судне или обычно зарабатывает на жизнь в качестве моряка на таком судне.

## ГЛАВА II

### Статья 2

Моряк-беженец, который незаконно находится на территории любого государства и который не обладает правом быть допущенным в страну с целью такою пребывания на территории любого иного государства, нежели того, в котором у него имеются вполне обоснованные опасения стать жертвой преследований по признаку расы, вероисповедания, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений, получает право считаться, для цели статьи 28 Конвенции, законно находящимся на территории:

- а) Договаривающейся Стороны, под флагом которой он, будучи беженцем, прослужил в качестве моряка в течение 600 дней в течение трех лет, предшествовавших применению настоящего Соглашения к его случаю, на кораблях, заходящих не реже, чем два раза в год в порты данной страны, при условии, что для целей данного пункта не учитывается любая работа, которая осуществлялась им во время или до того, как он имел установленное местожительство на территории другого государства;

или, при отсутствии такой Договаривающейся Стороны,

- б) Договаривающейся Стороны, на территории которой он, будучи беженцем, имел свое последнее законное местожительство в течение трех лет, предшествовавших применению настоящего Соглашения к его случаю, при условии, что он не имел в то же время установленного местожительства на территории другого государства.

### Статья 3

Моряк-беженец, который на момент вступления настоящего Соглашения в силу:

- i) незаконно находится на территории любого государства и не обладает правом быть допущенным в страну с целью такого пребывания на территории любого иного государства, нежели того, в котором у него имеются вполне обоснованные опасения стать жертвой преследований по признаку расы, вероисповедания, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений, и

ii) не рассматривается в соответствии со Статьей 2 настоящего Соглашения как законно пребывающий на территории Договаривающейся Стороны, получает право считаться, для цели Статьи 28 Конвенции, законно находящимся на территории:

- а) Договаривающейся Стороны, которая после 31 декабря 1945 года и до вступления в силу настоящего Соглашения в последний раз выдала или продлила или возобновила для него, пока он был беженцем, проездной документ, действительный для возвращения в эту страну, независимо от того, имеет или нет данный документ силу; или, в отсутствие такой Договаривающейся Стороны,

б) Договаривающейся Стороны, в которой он, будучи беженцем, после 31 декабря 1945 года и до вступления в силу настоящего Соглашения законно находился в последний раз; или, в отсутствие такой Договаривающейся Стороны,

с) Договаривающейся Стороны, под флагом которой он, будучи беженцем, после 31 декабря 1945 года и до вступления в силу настоящего Соглашения служил в последний раз как моряк на протяжении 600 дней в течение

любого трехлетнего периода на кораблях, заходящих не реже двух раз в год в порты данной страны.

#### **Статья 4**

Если заинтересованной Договаривающейся Стороной не будет решено иначе, моряк-беженец перестает рассматриваться как законно находящийся на территории Договаривающейся Стороны, если он, после даты, с которой он в соответствии со статьей 2 или 3 настоящего Соглашения в последний раз приобрел право рассматриваться как таковой:

а) установил свое местожительство на территории другого государства, или

б) в течение любого шестилетнего периода после этой даты, служил в течение 1350 дней на кораблях, плавающих под флагом какого-либо другого государства, или

с) в течение любого трехлетнего периода после этой даты не служил, по меньшей мере, в течение 30 дней как моряк на кораблях, плавающих под флагом этой Договаривающейся Стороны и заходящих не менее двух раз в год в порты на ее территории, и не находился в течение, по меньшей мере, 10 дней на территории данной стороны.

#### **Статья 5**

В целях улучшения положения возможно большего числа моряков-беженцев Договаривающаяся Сторона благожелательно рассматривает вопрос о распространении преимуществ данного Соглашения на тех моряков-беженцев, которые в соответствии с его положениями не обладают правом на такие преимущества.

### **ГЛАВА III**

#### **Статья 6**

Договаривающаяся Сторона предоставляет моряку-беженцу, владеющему проездным документом, выданным другой Договаривающейся Стороной и действительным для возвращения на территорию выдавшего его государства, такой же режим в отношении допуска на свою территорию в соответствии с предыдущей договоренностью служить на корабле, или увольнения на берег, какой предоставляется морякам, являющимся гражданами последней указанной стороны, или, по крайней мере, режим, не менее благоприятный по сравнению с тем, который обычно представляется иностранным морякам.

#### **Статья 7**

Договаривающаяся Сторона благожелательно рассматривает просьбу о временном допуске на свою территорию, поданную моряком-беженцем, который обладает проездным документом, действительным для возвращения на территорию другой Договаривающейся Стороны с целью способствовать его обустройству в другом государстве или для других добрых целей.

#### **Статья 8**

Договаривающаяся Сторона прилагает усилия к тому, чтобы каждый моряк-беженец, который служит под ее флагом и не может получить действительный проездной документ, был обеспечен документами, удостоверяющими личность.

#### **Статья 9**

Ни один моряк-беженец не принуждается в той мере, в какой это во власти Договаривающейся Стороны, оставаться на борту корабля, если это может серьезно подвергнуть опасности его физическое или душевное состояние.

#### **Статья 10**

Ни один моряк-беженец не принуждается в той мере, в какой это во власти Договаривающейся Стороны, оставаться на борту корабля, который направляется в порт или должен проплыть через воды, где у него имеются вполне обоснованные опасения стать жертвой преследований по признаку расы, вероисповедания, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений.

#### **Статья 11**

Договаривающаяся Сторона, на территории которой моряк-беженец находится законно, или, в соответствии с настоящим Соглашением, в целях статьи 28 Конвенции рассматривается как законно находящийся, допускает его на

свою территорию по просьбе Договаривающейся Стороны, на чьей территории этот моряк находится.

## **Статья 12**

Ничто в настоящем Соглашении не рассматривается как наносящее ущерб любым правам и привилегиям, предоставляемым Договаривающейся Стороной моряку-беженцу, помимо настоящего Соглашения.

## **Статья 13**

1. Договаривающаяся Сторона может, по непреодолимым причинам национальной безопасности или общественного порядка, рассматривать себя освобожденной от обязательств, возложенных на нее по настоящему Соглашению в отношении моряка-беженца. Данному моряку-беженцу предоставляется такой срок времени, который является разумным в данных условиях для того, чтобы представить компетентным властям доказательства в свое оправдание, за исключением тех случаев, когда существуют разумные основания полагать, что данный моряк-беженец представляет угрозу безопасности той страны, в которой он находится.

2. Решение, принятое в соответствии с пунктом 1 данной статьи, не освобождает, однако, данную Договаривающуюся Сторону от ее обязательств по статье 11 настоящего Соглашения в отношении моряка-беженца, которому она выдала проездной документ, кроме случая, когда просьба о допуске на ее территорию направлена этой стороне другой Договаривающейся Стороной более чем через 120 дней после истечения срока действия такого проездного документа.

## **ГЛАВА IV**

### **Статья 14**

Любой спор между Договаривающимися Сторонами относительно толкования или применения настоящего Соглашения, который не может быть разрешен иными средствами, передается в Международный Суд по просьбе любой из сторон в споре.

### **Статья 15**

Настоящее Соглашение подлежит ратификации. Ратификационные грамоты сдаются на хранение Правительству Королевства Нидерландов.

### **Статья 16**

Настоящее Соглашение вступает в силу на 90-й день после даты сдачи на хранение восьмой ратификационной грамоты.

### **Статья 17**

1. Любое Правительство, которое берет на себя обязательства в отношении моряков-беженцев согласно статье 28 Конвенции или обязательства, соответствующие этому, может присоединиться к настоящему Соглашению.

2. Документы о присоединении сдаются на хранение Правительству Королевства Нидерландов.

3. Настоящее Соглашение вступает в силу в отношении каждого присоединившегося Правительства на 90-й день после даты сдачи на хранение их Документа о присоединении, но не раньше даты вступления в силу, как это определено в статье 16.

### **Статья 18**

1. Любое Правительство может во время ратификации или присоединения или в любое время после этого, заявить о том, что настоящее Соглашение распространяется на любые территории, за международные отношения которых оно ответственно, при условии, что оно взяло на себя такие обязательства в отношении них, как это указано в пункте 1 статьи 17.

2. О таком распространении сообщается путем уведомления Правительства Королевства Нидерландов.

3. Такое распространение вступает в силу на 90-й день после даты получения уведомления Правительством Королевства Нидерландов, но не раньше даты вступления в силу, как это определено в статье 16.

### **Статья 19**

1. Договаривающаяся Сторона может денонсировать настоящее Соглашение в любое время путем уведомления Правительства Королевства Нидерландов.

2. Денонсация вступает в силу через год после даты получения уведомления Правительством Королевства Нидерландов при условии, что если Соглашение было денонсировано Договаривающейся Стороной, любая другая Договаривающаяся Сторона после консультации с оставшимися сторонами может денонсировать Соглашение, причем денонсация вступает в силу с той же самой даты при условии, что не менее чем за шесть месяцев было направлено соответствующее уведомление.

### **Статья 20**

1. Договаривающаяся Сторона, направившая уведомление согласно статье 18, может в любое время после этого путем уведомления Правительства Королевства Нидерландов заявить, что Соглашение прекращает свое действие в отношении территории или территорий, указанных в уведомлении.

2. Соглашение прекращает свое действие в отношении указанной территории через год после даты получения уведомления Правительством Королевства Нидерландов.

### **Статья 21**

Правительство Королевства Нидерландов информирует Правительства, перечисленные в Преамбуле, и все присоединившиеся Правительства о депонированиях и уведомлениях в соответствии со статьями 15, 17, 18, 19 и 20.